

CERTIFICAT OIML

OIML CERTIFICATE

N° R76/2006-A-FR2-23.04 rev. 1

Emis sous régime A Issued under scheme A

Autorité de délivrance : **Laboratoire National de Métrologie et d'Essais**
Issuing authority : Personne responsable (Person responsible) : Emeric MOREL

Demandeur : CAPTELS SA - 745 avenue de la République de Montferrand ZA DES AVANTS
Applicant : FRANCE 34270 ST MATHIEU DE TREVIERS

Fabricant : CAPTELS SA - 745 avenue de la République de Montferrand -
Manufacturer : FRA 34270 ST MATHIEU DE TREVIERS

Identification du type certifié : Un dispositif indicateur type OLED.

Identification of the certified : An indicator device type OLED.

Caractéristiques : Fraction d'erreur $\pi = 0,5$.
Characteristics : Error fraction $\pi = 0.5$.

Ce certificat atteste la conformité du modèle mentionné ci-dessus (représenté par les échantillons identifiés dans les rapports d'essais associés) aux exigences de la Recommandation suivante de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale – OIML) :

This certificate attests the conformity of the above-mentioned pattern (represented by the samples identified in the associated test reports with the requirements of the following Recommendation of the International Organization of Legal Metrology – OIML) :

R76 / 2006

Ce certificat s'applique uniquement aux caractéristiques métrologiques et techniques du modèle d'instrument concerné, telles que couvertes par la Recommandation Internationale applicable. Ce certificat ne constitue en rien une approbation internationale à caractère légal. Note importante : à part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essais associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

This certificate relates only to the metrological and technical characteristics of the pattern for the concerned instrument, as covered by the relevant OIML International Recommendation. This certificate does not bestow any form of legal international approval. Important note : Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.

Les principales caractéristiques figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat OIML de conformité et comprend 2 page(s).

The principal characteristics are set out in the appendix hereto, which forms part of the OIML certificate of conformity and consists of 2 page(s).



Etabli le 20 octobre 2023
Issued on October 20th, 2023
Autorité de délivrance / Pour Le Directeur Général
Issuing Authority / On behalf of the General Director



Emeric MOREL
Responsable du Département Certification
Instrumentation
Head of Instrumentation Certification Department

Référence LNE - 39286 rév. n°1

Laboratoire national de métrologie et d'essais • Etablissement public à caractère industriel et commercial
Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00 - Fax : 01 40 43 37 37
info@lne.fr • lne.fr • RCS Paris 313 320 244 - NAF : 7120B - TVA : FR 92 313 320 244

Annexe au certificat OIML-CS n° R76/2006-A-FR2-23.04 rév. 1
Annex to OIML-CS certificate n° R76/2006-A-FR2-23.04 rev.1

Cette annexe est bilingue ; le texte original est en français. En cas de problèmes (juridiques), se référer au texte français. Aucune réclamation ou aucun droit ne peut provenir de la traduction.

This annex is bilingual; original wording in French language. By (legal) problems refer back to the text in French language. No legal claims or duties can be derived from the translation.

La conformité a été établie par les essais et examens décrits dans les rapports d'évaluation et rapports d'essais associés :

- LNE n° P195801-Documents DMSI/10 – essais de performance, de facteurs d'influence et de stabilité de la pente – 43 pages ;
- LNE n° P195801-Documents DEC/1 – essais de perturbations – 18 pages ;
- LNE n° P195801-Documents DEC/3 – essais de perturbations – 21 pages ;
- LNE n° P195801-2 – rapport d'évaluation – 31 pages.

The conformity was established by tests and examinations described in the associated evaluation reports and test reports:

- *LNE n° P195801-Documents DMSI/10 - performance tests, influence factors tests and span stability tests- 43 pages;*
- *LNE n° P195801-Documents DEC/1 – disturbances tests – 18 pages ;*
- *LNE n° P195801-Documents DEC/3 – disturbances tests – 21 pages ;*
- *LNE n° P195801-2 – evaluation report – 31 pages.*

Historique des révisions de ce certificat OIML

OIML certificate history

N° de révision <i>Revision number</i>	Modifications par rapport à la révision précédente <i>Changes from the previous version</i>
0	Certificat initial – <i>Initial certificate</i>
1	Ajout de la lettre « A » dans le numéro de certificat. <i>Addition of « A » letter in the certificate number.</i>

Note importante : A part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essai associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

Important note: Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.)

Spécifications relatives à l'indicateur – Indicator specifications

Le module indicateur type OLED est présenté en tant que module séparé, destiné à être intégré dans un instrument de pesage à fonctionnement non automatique.

Le module indicateur OLED est la combinaison du terminal OLED et du dispositif de traitement des données analogiques Vx4.

Il peut être connecté à une ou plusieurs voies de mesure (maximum 4) composée de capteurs à jauges de contrainte à sortie analogique.

Il réalise la conversion analogique / numérique du signal provenant des capteurs, ainsi que le traitement numérique des données.

Il se présente sous la forme d'un boîtier en acier inox alimenté en 12 ou 24 VDC par le biais d'une source de tension continue ou d'une batterie de véhicule routier. Le dispositif de traitement des données Vx4 est enfermé dans le boîtier du terminal OLED.

Module indicator type OLED is a separate module intended to be integrated in a non-automatic weighing instrument.

The OLED indicator module is a combination of the OLED terminal and the Vx4 analogue data processing device.

Annexe au certificat OIML-CS n° R76/2006-A-FR2-23.04 rév. 1
Annex to OIML-CS certificate n° R76/2006-A-FR2-23.04 rev.1

It can be connected to one or more measurement channels (maximum of 4) consisting of strain gauge load cells with analogue output.

It performs the analogue/digital conversion of the signal from the sensors, as well as the digital processing of the data.

It takes the form of a stainless steel box powered by 12 or 24 VDC via a DC voltage source or a road vehicle battery. The Vx4 data processing device is enclosed in the OLED terminal housing.

Caractéristiques – characteristics

Usage prévu en classe <i>Intended use for class</i>	III ou (or) IIII
Nombre maximal d'étendues de pesage <i>Maximum number of weighing ranges</i>	2
Nombre maximal d'échelons de vérification (n _{ind}) <i>Maximum number of verification scale</i>	6000 ou 2 x 3000 en (in) classe III 1000 en (in)classe IIII
Tension d'alimentation de la cellule de pesée (E _{exc}) <i>Load cell power supply voltage</i>	5V DC
Signal minimal pour la charge morte <i>Minimum signal for dead load</i>	0 mV
Signal maximal pour la charge morte <i>Maximum signal for dead load</i>	28 mV
Tension minimale de l'étendue de mesure <i>Minimum voltage for measurement range</i>	0 mV
Tension maximale de l'étendue de mesure <i>Maximum voltage for measurement range</i>	38 mV
Tension minimale d'entrée par échelon de vérification (ΔU _{min}) <i>Minimum input voltage per verification scale</i>	1μV
Impédance minimale pour la cellule de pesée (RL _{min}) <i>Minimum impedance for the load cell</i>	85 Ω
Impédance maximale pour la cellule de pesée (RL _{max}) <i>Maximum impedance for the load cell</i>	1500 Ω
Etendue de fonctionnement en température <i>Operating testing range</i>	-10 °C, + 40°C
Valeur du facteur p _i (p _{ind}) <i>Value of factor p_i</i>	0,5
Type de branchement de la cellule de pesée <i>Type of load cell connection</i>	Soit système à 6 fils (câble de mesure) Soit connexion directe du câble capteurs (4 fils ou 6 fils avec longueur spécifiée dans le certificat de la cellule de pesée). <i>Either 6-wire system (measuring cable). Or direct connection of the load cell cable (4-wire or 6-wire with length specified in the load cell certificate).</i>
Spécification concernant le câble de connexion de la cellule de pesée lors de l'utilisation d'une cellule de pesée à 6 fils : <i>Specification for load cell connection cable when using a 6-wire load cell:</i>	
Type blindé / <i>Shielded type</i>	
Longueur maximale : 100 m <i>Maximum length</i>	
Rapport longueur / section (L/A) : 200 m/mm ² <i>Length to cross-section ratio (L/A)</i>	
Version logicielle <i>Software identification</i>	OLED : OLED_Fw = 1.xx Vx4 : CS0003 = 1.xx